

国际电信联盟



国际电联电信
标准化部门

(ITU-T)

入门指南

2002年9月

制定行业标准
促进电信发展

国际电信联盟



国际电联电信标准化部门
(ITU-T)
入门指南

2002年9月

制定行业标准
促进电信发展

本指南不仅帮助不熟悉国际电联电信标准化部门（ITU-T）的人们了解该部门的工作，而且介绍如何参与这一部门的工作。本指南的电子版本见：

itu.int/ITU-T/promotion

国际电联电信标准化部门（ITU-T）的建议书，可从国际电联电子书店免费下载；请访问：

[itu.int/publications/bookshop/
how-to-buy.html#free](http://itu.int/publications/bookshop/how-to-buy.html#free) 网站

© 国际电联 2002 年

目 录

国际电联电信标准化部门(ITU-T)概 览	1
ITU-T 如何工作--技术实体.....	5
国际电联的组织结构.....	9
参加 ITU-T 的工作	10
ITU-T 如何工作--技术机构中的角色 分工	12
按照项目开展工作的理念.....	14
ITU-T 的课题、报告人和报告人组.....	15
批准建议书.....	18
会议文件--研究组 (SG) 或工作组 (WP) 会议.....	20
会议文件--报告人组会议	25
采用电子手段进行工作的工作方式.....	27
提交文稿.....	31
在日内瓦举行的会议.....	32
在日内瓦以外地方举行的会议.....	38
与其他组织的合作.....	39
其他相关内容.....	41

联系地址	44
了解有关细节-- 查找更多信息	46
最后寄语... ..	46
附录一- ITU-T 研究组和牵头研究 组的活动	47
附录二 - ITU-T 如何工作--行政实体.....	51
附录三 -注册使用 TIES	55
附录四 - 电子邮件交流机制(Email reflector)和非正式 FTP 域的接入	59
附录五--日内瓦各会议厅的局域网 接入	61
索引	65

国际电联电信标准化部门(ITU-T) 概览

国际电联电信标准化部门简介

ITU-T 是国际电联电信标准化部门的简称。该部门的作用如同一个论坛，各国政府和私营部门在此对全球电信网络和业务所采用的标准进行协调。该部门是国际电信联盟 (ITU) 的部门之一。总部设在瑞士日内瓦的国际电联是联合国系统内的一个专门国际机构。

国际电联主要通过三个部门开展工作，即：

- 无线电通信部门 (ITU-R)；
- 电信发展部门 (ITU-D)；
- 电信标准化部门 (ITU-T) 。

如其名称所示，无线电通信部门负责协调与无线电通信和无线业务有关的事宜。

电信发展部门的工作重点是鼓励世界上发展中国家使用和部署电信网络和业务。

电信标准化部门为本指南介绍的主题内容。

历史

ITU-T 的历史较为悠久。目前的组织形式形成于 1993 年，取代了于 1865 年成立的前“国际电报电话咨询委员会”(CCITT)。

使命

ITU-T 的使命是确保高效及时地制定涉及电信所有领域的高质量标准。

成果

ITU-T 的工作成果为建议书，即，定义如何操作电信网络和如何实现网络互通的标准。目前生效的有 2800 种各类建议书，内容涉及业务定义、网络体系结构、拨号调制解调器以及千兆比/秒 (Gbit/s) 光传输系统等领域。正是由于 ITU-T 及其前身 CCITT 的工作，我们今天才能够方便自如地利用电话或传真在全球进行通信。

目标和宏伟计划

ITU-T 的目标是，继续作为公认、杰出的全球电信标准制定机构发挥作用。由于电

信环境不断变化，因此，ITU-T 一直在改变自己的工作程序和方法，以确保积极应对本行业所提出的要求。新的“替换批准程序”(AAP) 成绩斐然，目前大多数新建议书在制定完成后的六周内即可获得批准。

目前，ITU-T 正在研究制定下列领域在 21 世纪所需的标准：

- 下一代网络；
- 宽带接入；
- 多媒体业务；
- 应急通信。

产品

ITU-T 的主要产品是建议书，目前生效的有 2800 种各类建议书，按主题分为系列，即，G 系列为有关“传输系统和媒介，数字系统和网络的”建议书，Y 系列则为涵盖“全球信息基础设施和因特网协议问题”的建议书。下列网站提供各系列建议书的一览表：

itu.int/rec/recommendation.asp?type=series&lang=e&parent=T-REC

本部门其他的成果包括 ITU-T 各种手册和增补。下列网站提供本部门出版物的整套目录：

itu.int/ITU-T/publications

ITU-T 如何工作--技术实体

ITU-T 的技术工作由**研究组**处理。目前有 13 个研究组，这些研究组所研究主题的主要介绍见：

itu.int/ITU-T/studygroups 国际电联 (ITU) 和国际电联电信标准化部门 (ITU-T) 的行政实体介绍见附录二。

研究组 (SGs)

ITU-T 的标准制定工作由技术研究组 (SG) 承担，正是这些研究组产生了 ITU-T 的主要成果，即，被称之为建议书的标准。研究组主要通过研究**课题**的形式推进工作。每一课题均涉及某个电信标准领域的技术研究工作。一个研究组通常研究 10-30 个课题。为便于组织工作起见，通常将研究组分成几个**工作组** (如 2-5 个)。

研究组亦可负责一**特殊项目**或担任某个具体研究领域的**牵头研究组**。详细情况见以下内容。

每个研究组设有由世界电信标准化全会 (WTSA) 任命的一名主席和几名副主席。附录二介绍有关世界电信标准化全会的更多信息。

工作组 (WPs)

工作组的名称可谓名不副实，因为这绝非是稍事工作的聚会。工作组是研究组的下一级组织单位。工作组通常负责某一相关主题下的几个研究课题的研究，如第 16 研究组的“媒介编码”工作组，即 3/16 工作组，负责与语音编码、音频和视频流相关的所有研究课题的工作。

课题

课题是 ITU-T 部门内的基本“项目”单位。项目的研究领域由世界电信标准化全会或研究组确定的“课题”内容规定，例如，数字用户线 (DSL) 的研究在第 15 研究组的课题 4 下进行，简称 Q4/15。

特殊项目

ITU-T 的一些研究组亦从事特殊项目，如，第 16 研究组负责“媒体通信 2004”项目，重点是协调国际电联和其他标准制定组织 (SDO) 之间在多媒体标准制定方面的工作。特殊项目通常旨在进行协调，避免在某一特定主题方面的重复工作，同时确保完成所有必须完成的工作。可在下列网站上查到特殊项目一览表：

itu.int/ITU-T/studygroups/lead.html

牵头研究组

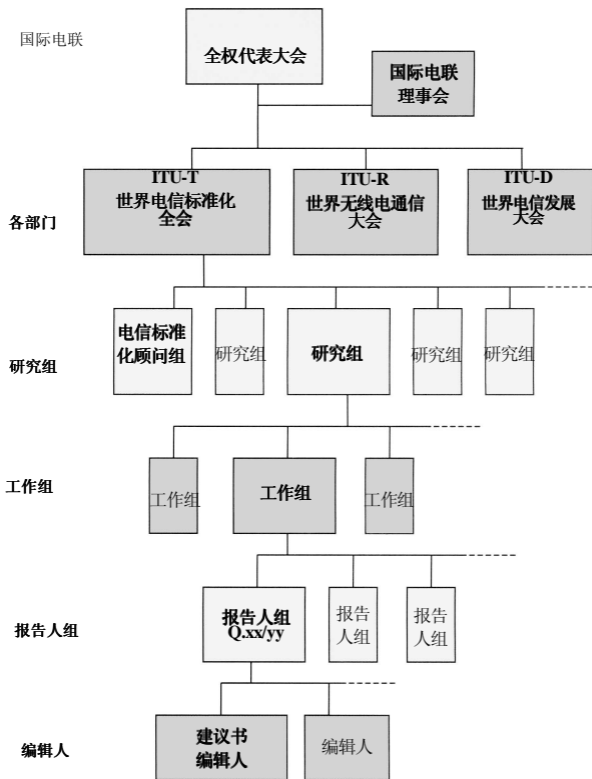
牵头研究组负责管理 ITU-T 几个研究组均进行研究的课题的工作，如，电信管理、服务质量和光技术等，同时，牵头研究组通常首先是重点研究这一课题的研究组，如，第 4 研究组是电信管理网 (TMN) 的牵头研究组，因为这是该研究组的一项主要活动。附录二和下列网站提供牵头研究组所从事活动一览表：

itu.int/ITU-T/special-projects

电信标准化局(TSB)

称为“电信标准化局”(TSB)的 ITU-T 集中秘书处，负责向研究组提供行政支持。电信标准化局不仅完成 ITU-T 的行政工作，而且为参加该部门工作的与会代表提供服务，详情请见下列网站：itu.int/ITU-T/info/tsb

国际电联结构图



参加 ITU-T 的工作

只有成为 ITU-T 的成员才可以参加该部门的工作，为制定未来的标准贡献力量。

ITU-T 的成员分为三类：

会员国：已加入联合国的各国政府。

部门成员：主要包括私营部门，如，网络运营商和设备供应商。他们通过交纳会费参加 ITU-T 的工作。

部门成员亦可包括：

- 区域性或其他国际组织；
- 区域性电信组织；
- 运营卫星系统的政府间组织。

部门成员可以参加 ITU-T 所有研究组的工作。部门成员的最低会费为 21,000 瑞士法郎。

部门准成员：通常是一些较小的公司，仅有权参加所选定的某一研究组的工作。部门准成员的最低会费为 10,500 瑞士法郎。

可在下列网站上查到有关 ITU-T 成员情况的更多信息：

itu.int/ITU-T/membership

ITU-T 如何工作--技术机构中的角色分工

研究组主席和副主席

研究组主席和副主席由世界电信标准化全会 (WTSA) (见附录二) 任命，其职责是确保研究组工作的顺利和高效运转。

工作组主席

每一工作组的主席由研究组根据有关人员具备的经验和合适程度等因素加以任命。工作组主席的职责是管理分配给该工作组的各项课题工作。有时研究组副主席亦担任工作组主席职务。

报告人

每一课题均配有一位报告人。报告人的工作是确保专家组在制定构想的研究领域的建议书方面取得进展。报告人负责主持专家组（报告人组）的会议，并推进建议书案文的起草工作。

编辑人

报告人可任命一名或多名编辑人来帮助制定建议书草案。编辑人的任务是更新草拟出的建议书草案内容，并使其符合专家组最近达成的一致意见。

按照项目开展工作的理念

ITU-T 通过几种方法来推进与项目有关的工作：

- **课题**

课题是 ITU-T 内级别最低但最常见的项目，涉及具体的技术议题。目前 ITU-T 所有技术研究组研究的课题约有 195 个。

- **特殊项目**

特殊项目重点研究的技术议题范围大于课题，例如，“媒体通信 2004”这一项目旨在协调整个国际电联各项有关多媒体的研究工作，并对其他标准制定组织 (SDO) 进行的多媒体研究工作施加影响。

- **牵头研究组**

牵头研究组的首要任务是管理并协调 ITU-T 就某一主题开展的研究工作，例如，第 4 研究组是“电信管理网”(TMN) 的牵头研究组。

ITU-T 的课题、报告人和报告人组

研究组主要通过研究**课题**的形式推进其工作。课题是 ITU-T 内的基本“项目”单位。每一课题涵盖某一特定电信领域标准制定工作的技术研究。研究组为每一课题配备一位**报告人**，管理有关工作。精通某一具体议题的一组专家，即**报告人组**，为报告人的工作提供支持。

课题

课题为就某一具体议题进行的研究，并确定所需开展的工作。课题由世界电信标准化全会 (WTSA)（见附录二）或研究组本身设立。课题必须涉及成员要求推进的重要标准制定领域。一旦所确定的工作已经完成，课题应当终止，或可按照最新发展情况改变任务，即，根据技术、市场、网络或业务变化情况作出调整。分配给每个研究组的课题内容见该研究组的网页。每一课题均有一个号码或字符，再加上研究组的编号即构成其独特的标识，如，

Q12/13 是第 13 研究组的课题 12，研究内容为“网络的全球协调”。

报告人

研究组为每个课题指定一名负责人，负责主持专家会议，引导通过电子邮件进行的讨论并对工作的进展加以协调。这名负责人被称作“报告人”，其任命标准为对该具体领域知识掌握的情况。

报告人组

设立一新课题或继续某一现有课题，需要有一些成员愿意支持这一工作并承诺派出专家参加这项工作。这样的一组专家称作“报告人组”。

“报告人组”在研究组的指导下，确定需要制定哪些“建议书”，并起草这些“建议书”的内容，工作过程中要考虑所有的相关输入文件和意见，并征求 ITU-T 其他相关机构的意见。

鼓励“报告人组”通过电子手段工作，如，使用电子邮件交流机制(e-mail reflectors)（见 EDH 一节）或远程手段，如会议电话等。报告人组通常在其所隶属的工作组或研究组召开会议时开会，以推进工作。但报告人组亦可在必要时单独召开会议。通常由报告人组自行决定如何推进自己的工作，但单独召开会议时须得到所隶属研究组的批准。

电信标准化局在电子文件处理 (EDH) 设施方面为所有报告人组提供方便，如，提供电子邮件联系名单和供报告人使用的非正式 FTP 域。报告人组自行决定如何使用这些设施。

一旦报告人组决定将其工作成果形成适当的建议书，则可视需要任命“编辑人”来负责建议书内容的制定工作。

批准建议书

研究组必须正式批准它所产生的所有建议书。根据建议书内容的性质，可以采用两种途径批准新的或经修订的建议书草案：

传统批准程序 (TAP)：对于人们认为具有监管或政策影响且会员国对其兴趣浓厚的建议书，采用这一批准程序。传统批准程序要求在研究组会议上批准，并要求在前一次研究组或工作组会议上即已启动该程序，并通过“通函”在批准会议前公布。第 1 号决议明确定义了这一程序。2000 年世界电信标准化全会 (WTSA) 之前，这一程序是唯一的批准程序，但目前只有极少数建议书使用这一程序。采用这一程序批准建议书通常需要 6-9 个月的时间。

替换批准程序(AAP)：这是由 2000 年世界电信标准化全会通过的一种新的程序，而且是目前大多数技术建议书采用的批准程序。建议书 A.8 详细介绍了这一程序。在批准建议书之前由研究组决定采用哪种程

序，建议书 A.8 详述了研究组的这种决策过程，以及将替换批准程序变为传统批准程序时所需采用的机制。

一旦人们认为某一建议书草案案文已经成熟，即可在研究组或工作组会议上提交，采用替换批准程序批准。这种研究组/工作组接受采用替换批准程序批准建议书的过程称作“同意”，并表明批准程序已经开始。成熟案文将在 ITU-T 网站上公布，同时宣布正在采用替换批准程序批准该建议书草案。此后有四周利用电子手段征求意见，如果未收到任何意见，则建议书获得批准。建议书 A.8 详细说明了在收到意见的情况下所应采取的程序以及研究组如何继续工作。

由于目前采用了替换批准程序，大多数建议书草案均可在研究组召开启动会议的六周之内获得批准。

会议文件--研究组 (SG) 或 工作组 (WP) 会议

成员提交的文稿

成员向研究组或工作组会议提交的文稿分为两类：

– **普通文稿**：亦称作白色文稿，白色文件或 COM 文件，是根据会议召开两个月前截止日期提交的文件，并译成国际电联的工作语言。（将其称作“白色”文件是因为其纸页文件采用白色纸张，而其他会议文件则采用彩色封页。“COM”源于法文的“研究组”一词，即，“Commission d'étude”。）电信标准化局一俟收到这些文件即将其在网站上提供，如成员提出要求，亦以邮递方式向成员寄送纸页文件。由于远在会议召开之前即向成员提供了文件，因此会议期间不再提供纸页文件，所以开会时千万不要忘记携带一份文件！

– **迟到文稿：**指那些不在会议召开两个月前提交、但必须至少在会议召开七个工作日之前提交的文稿。这些为最常见的文稿。这些文稿在网站上提供，同时，在代表登记参加相关会议时，亦可要求纸页文件。鼓励代表使用电子文件。

其他文件

– **临时文件：**这是研究组或工作组会议期间审议的另一类主要文件，除成员提交的文稿外，其他文稿基本都属于此类文件。这类文件可举例如下：

- 中期报告人会议报告；
- 建议书的最新案文草案；
- 其他研究组提交的、称作联络声明的输入文件；
- 其他标准制定组织提交的输入文件；
- 会议期间成立的特设组的报告，等等。

临时文件 (TD) 只能由会议有关“官员”提交，如，研究组领导班子成员、报告人和编辑人等。如有任何疑问，请向电信标准化局咨询。

临时文件通常如下分类：

- 由研究组全体会议审议的文件，如，提交批准的文件（通常称作 TD xx (PLEN)或 TD xx/PL 文件）；
- 仅由某一工作组审议的文件（如 TD xx (WP y/zz)）；
- 由多个工作组审议的一般性文件（如 TD xx (GEN)文件）。

值得注意的是，在组织临时文件方面，各研究组做法不一。

— **报告**，这些是研究组或工作组的正式输出文件，报告会议所得出的主要结论，如，有关建议书进展的决定，是否批准召开中期会议以及联络声明等等。此类文件

在会议结束之后提供，并构成会议的正式记录。

文件编号

普通和迟到文稿以及报告的顺序编号均根据世界电信标准化全会（见附录二）会议开始和结束的四年周期进行，目前的周期为 2001-2004 年周期。在临时文件编号方面各研究组的做法不同，有的研究组遵循上述四年期的编号方法，而更多的研究组则在每次会议上对临时文件重新编号。

获取文件

ITU-T 的会议文件仅向本部门的成员提供。

当代表登记参加某一会议时，我们通常请代表作出选择，或是领取纸页形式的会议文件，或是以电子方式将文件下载到笔记本电脑上。我们更希望代表采用电子手段来获取文件，因为这样不仅方便，而且可以降低成本。因此我们积极鼓励诸位选择这一方式。所有研究组和工作组会议均可提供充分的局域网接入（另有说明的情况

除外，如，这些会议在日内瓦以外的地方召开），因此不必给自己增加几公斤纸张的负担。通常在纸页文件发到代表的文件格式之前即可提供电子版本的文件。

以电子手段获取文件时，可以通过研究组的网页查找到所有文件，但是必须拥有“TIES 接入”，也就是说，需要以 ITU-T 成员代表的身份向 ITU-T 登记，以便有权获取这些文件。附录三详细介绍如何进行 TIES 接入注册的信息。

目前所有研究组或工作组会议的文件均在国际电联的网站提供，用户界面是一种全新的用户友好界面。如果您浏览所感兴趣的研究组的主页，即可看到“按会议列出的文件”一栏，在此即可找到所需内容。本指南中“采用电子手段进行工作的工作方式”一节介绍更多有关信息。

会议文件--报告人组会议

通常而言，当报告人组单独召开会议时，即并非在其所属工作组/研究组会议期间举行会议时，用于研究组或工作组会议文件的规则不适用。在这种情况下，每个报告人组可以自行确定处理文稿和其他会议文件的规则。许多报告人组均在尽可能多地采用 EDH 方式，并尽量朝无纸会议的方向努力。当然，我们总是需要做到有备无患，以满足代表在其笔记本电脑突然出现问题时的需要。以电子方式传送文件取决于所提供的设施。例如，可以通过使用国际电联电信标准化部门提供的非正式 FTP 域完全通过因特网获得，也可以通过电子存储媒介，如软盘或 PCMCIA 闪存记忆卡在个人间传阅。Q4/15 报告人组就是主要依靠电子方式进行工作的报告人组的很好一例（如您已有 TIES 接入，即可在下面网站上看到更多信息：

ties.itu.int/u/tsg15/sg15/wp1/q4/00_SG15Q4_home_page.html)

如您希望参加某一报告人组的工作，请向该组报告人了解该组如何处理文件。报告人的联系方式在相关研究组网页上可以查到。

获取文件

各报告人组获取文件的程序不同，因此在情况不明时，最好首先与报告人联系。

许多报告人组在编写文件时使用国际电联电信标准化部门的非正式 FTP 域，如果您感兴趣的报告人组属于这种情况，您亦需要进行这方面的注册。所需程序详见本指南附录四。

采用电子手段进行工作的工作方式

每个研究组在两次会议期间均采用电子方式推进工作。工作主要通过电子邮件交流组(e-mail reflectors)和非正式 FTP 域进行。

电子邮件交流组 E-mail reflectors

E-mail reflectors 实际上是自动电子邮件清单，所有感兴趣的专家均可登记使用。电信标准化局应研究组的要求提供单独的 e-mail reflectors，通常为每个工作组或每个课题提供。专家可以利用国际电联网站根据自己感兴趣的领域进行登记。ITU-T 的网站提供所有通过 e-mail reflectors 进行讨论的档案资料。

欲查找有关信息，请打开相关研究组的 EDH（电子邮件交流清单和非正式 FTP 域）页面。点击“研究组结构（#），非正式 FTP 域及相应的电子邮件清单”一项。下一页即显示研究组的非正式 FTP 域结构及其相应的电子邮件交流清单。在“电子邮件交流清单档案资料（BBS）”

标题下，可找到存档的 reflectors 一览表。点击某个具体的 e-mail reflectors，则可看到其存档资料网页。必须有 TIES 账户才可以访问电子邮件交流清单的存档资料。

非正式 FTP 域

参与研究组/工作组/课题的工作人员可以随意使用非正式 FTP 域。可为不同题目、各种会议等等单独建立文件夹。

访问

除研究组已要求提供公众访问的情况外，e-mail reflectors 的使用和对非正式 FTP 域的访问仅限于 TIES 的注册用户。为与其他标准制定组织 (SDO) 共享非正式 FTP 域的信息，可以考虑对信息实行公众访问。

附录三和附录四分别介绍如何进行 TIES 注册和如何访问非正式 FTP 域。

网上访问

即将召开或刚刚召开过的研究组或工作组会议的所有文件均在国际电联网站上提供，网站的全新界面非常用户友好。打开您所感兴趣的研究组的主页即可看到标题为“按会议列出的文件”一节，其中包括“前一次会议”和“下一次会议”的文

件。每次会议的文件包括召集会议通知或“集体函”、所有的普通（白色）文稿和迟到文稿以及所有的临时文件。网页提供进行下列工作的设施：

- 所有文件的大宗下载；
- 单独文件的下载；
- 选定的一套文件的大宗下载。

在上述三种情况下下载均可以“压缩”文件进行，以便缩短下载时间。

网站还提供强大的搜索功能，方便访问网站的人们找到感兴趣的关键文件，如，可以按照工作组、课题、来源和关键词等进行搜索。

（国际电联负责信息服务的人员在不断改善这一工作。）

目前正在开发一种提供同步功能的设施，以便使人们轻而易举地将会议网页镜像到自己的笔记本电脑上，并将所有的最新文件包括进去。

利用 FTP 进行访问

喜欢使用 FTP 接入的人们可继续通过研究组的非正式 FTP 域阅览（获取）迟到文稿和临时文件。

更多信息

下列网站提供更多的信息：

itu.int/ITU-T/edh

提交文稿

ITU-T 的任何成员均可以提交普通文稿或迟到文稿，采用电子手段提交文稿是常见方式，且得到鼓励。可以通过下列方式提交文稿：

- 将电子邮件发送到 tsbedh@itu.int;
- FTP 投入箱（需要有 TIES 账号）；
- 通过研究组的网页在网上提交；
- 在网上通过 FTP 提交（需要有 TIES 账号）。

可以在以下网站查到全部有关信息：

itu.int/ITU-T/edh/faqs-docsub

在研究组的网页上可以查到各类文件的模板。

ITU-T 的标准文字处理器是 Windows 2000 Word。上述网站提供有关文件格式等更多指南。

在日内瓦举行的会议

ITU-T 研究组的大多数会议均在日内瓦国际电联总部或与之相邻的日内瓦国际会议中心 (CICG) 举行。我们会通过一份召集函或“集体函”宣布将召开的每次会议，函中亦会说明会议的登记地点。

地点

可以在以下网站查到标有国际电联各办公楼所在地的地图：itu.int/aboutitu/reach_itu

登记

通常而言，参加会议应提前登记：集体函中即附有登记表。您亦可通过研究组的主页进行在线登记。登记之后，您将收到一个胸牌。为安全起见，代表应随时佩戴该胸牌。胸牌很重要，代表佩戴它不仅可自由出入国际电联办公楼，而且还可在午餐时间到联合国其他大楼的餐厅品尝美食。代表还将分配到一个带有编号的文件格。如果您决定不采用电子方式下载文件，那么则将在文件格中收到纸页文件。其他代表亦可利用文件格给您留言或提供信息。

会议厅

一般来讲，在下列三个地点之一所设的会议厅中举行会议：

- 国际电联总部塔楼地下二层；
- 国际电联总部 Montbrillant 大楼一层
- 日内瓦国际会议中心 (CICG)。

目前几乎所有这些会议厅都配有有线和/或无线局域网，详情见本指南附录五。

可以在下列网站上查到会议厅每日安排的信息：

[itu.int/events/
upcomingevents.asp?sector=ITU-T](http://itu.int/events/upcomingevents.asp?sector=ITU-T)

文件

如果在登记时代表要求提供所有文件的纸质文件，则可以在分配给代表且有编号的文件格中拿到这些文件（胸牌上有文件格的编号）。

如代表选择用电子方式获取文件，则请参见以电子方式获取文件一节，以及以下有关局域网接入和网吧等的内容。

为节省成本，鼓励各位使用电子方式获取文件。

局域网接入

目前，几乎所有会议厅都为代表提供某种形式的局域网接入，其中最常见的形式是无线接入。为此，代表需有一个无线局域网卡，使自己的 PC 机符合 IEEE 802.11b 的标准。Montbrillant 大楼会议厅的每个座席上亦配备了传统的以太网端口。如何配置计算机，以接入 ITU-T 局域网的详情见附录五。

PC 机使用的电源

大多数会议厅内的每个座席均配有单独的电源插座。在日内瓦国际会议中心 (CICG)，每两个座席之间才有一个电源插座，但因为座席很多，所以一般情况下没有问题。**但切记**需要有一个适用于瑞士的电源插头或电源适配器，因为在瑞士使用

的电源插头与在欧洲和美国普遍使用的插头不同。可以在下列公司的网站上购买此类电源和电话适配器：

www.teleadapt.com and www.warrior.com

国际电联书店亦有售。国际电联书店的经营时间为周一—周五的上午 8:30—12:30 和下午 13:30—17:00。

咖啡厅和餐厅

在国际电联的办公楼和日内瓦国际会议中心均设有咖啡厅/餐厅。国际电联办公楼内有两个咖啡厅/餐厅：

- 一个位于塔楼 15 层；
- 另一个位于 Varembe 楼和 Montbrillant 大楼之间，即 Varembe 楼的 0 层和 Montbrillant 大楼的 1 层。

在日内瓦国际会议中心，餐厅设在 1 层，咖啡厅设在 0 层。咖啡厅通常在上午和下午会间休息时开放。

有了登记时收到的胸牌，您亦可到其它联合国各大楼内的餐厅就餐，如附近的世界知识产权组织(WIPO)和联合国难民署 (UNHCR)，以及联合国总部。

国际电联总部附近还有若干家餐馆。

旅馆

日内瓦有许多为出席国际电联会议的代表提供优惠价格的旅馆。每年电信标准化局均利用通函发布有关旅馆最新价格的信息。在下列网站可以查到电信标准化局第 99 号通函中发布的 2002 年的信息：

itu.int/itudoc/ITU-T/circ/01-04_1/099.html

网吧

会议期间，ITU-T 提供许多 PC 机供代表使用。网吧的具体地点如下：

- 塔楼地下 2 层；
- Montbrillant 大楼 2 层；
- 研究组开会期间，日内瓦国际会议中心 1 层。

除提供 PC 机外，这些地方还设有以太网端口。

电话和传真设备

在下列地点为与会代表提供电话和传真设备：

- 塔楼地下 2 层；
- Montbrillant 大楼 0 层入口附近；
- 研究组开会期间，日内瓦国际会议中心 1 层电信服务中心。

这些设备包括拨号调制解调器所使用的 POTS 端口以及调制解调器接入所使用的 RJ11 端口，但请切记您的旅馆房间不一定提供同样的端口，因为瑞士的电话线插孔与任何其他国家使用的都不相同。

在日内瓦以外地方举行的会议

如果在日内瓦以外的地方召开会议，会议主办国将详细说明所提供设施的情况。在会议的召集函或集体函中应包括或提及这些信息，并应提供以下详细内容：

- 地点；
- 旅行工具；
- 住宿；
- 开会期间提供的设施；
- 获取文件方面的安排。

文件

如所开会议为研究组或工作组会议，所有会议文件亦应在日内瓦国际电联服务器上提供。

与其他组织的合作

ITU-T 与许多其他组织进行合作，其中不仅包括同样制定国际标准的组织，如国际标准化组织 (ISO)、因特网工程任务组 (IETF) 和其他标准制定组织 (SDO)，而且包括诸如国际多媒体和电信联盟 (IMTC) 等论坛。

ITU-T 建议书 A.4 规定了该部门与其他论坛和联盟进行合作的程序。建议书 A.5 涉及 ITU-T 如何在自己的建议书中参引有关论坛和联盟或其他标准制定组织文件的情况。建议书 A.6 阐述 ITU-T 如何与国家和区域性标准制定组织进行合作，交流信息。

符合 ITU-T 建议书 A.4、A.5 和 A.6 所述资格的组织一览表见：

itu.int/ITU-T/dbase/sdo/qualified.html

ITU-T 亦与下列组织签署了谅解备忘录 (MoU):

- 因特网域名和号码分配公司 (ICANN) 协议支持组织
- 国际电工技术委员会 (IEC), ISO 和联合国欧洲经委会 (UN/ECE), 涉及电子商务领域的标准化
- 欧洲电信标准学会 (ETSI)

其他相关内容

工作计划

每个研究组的工作计划均在国际电联网站研究组主页上提供，其中包括新的和修订的建议书草案的工作进展情况，预期完成时间和标有最新草案出处的内容。

下列网站亦提供工作计划数据库：

itu.int/itudoc/ITU-T/workprog

其他数据库

国际电联网站除提供工作计划数据库外，亦提供有关下列资料的数据库访问路径 (itu.int/ITU-T/dbase)：

- [术语和定义](#)
- [国际号码资源](#)
- [符合建议书 A.4、A.5 和 A.6 所述资格的组织](#)
- [ASN.1 模块数据库](#)
- [标准化领域、域名及其代码](#)

知识产权--专利和版权

ITU-T 在处理专利问题方面有完善的政策。可在下列网站查到有关的专利政策、政策指导原则和专利申请表：

itu.int/ITU-T/othergroups/ipr-adhoc

为了既便于制定标准又有利于采用 ITU-T 的建议书，电信标准化局 (TSB) 向人们提供自己的专利声明数据库，内容为参加 ITU-T 研究组标准制定工作的主管部门和私营企业等向电信标准化局提供的信息。具体网站如下：

itu.int/ITU-T/dbase/patent

电信标准化局主任成立的知识产权特设组负责研究与知识产权 (IPR) 有关的问题。最近，该特设组针对将软件纳入 ITU-T 建议书的情况制定了软件版权指导原则。在上述网站亦可查到有关所有这些问题的最新信息。

ITU-T 的网站

ITU-T 的网站(itu.int/ITU-T) 亦提供有关下列方面的许多有益信息：

- ITU-T 的使命
- ITU-T 的成员及其享有的权益
- 出版物
- ITU-T 新闻
- 有关电信标准化局的信息
- 常见问题 (FAQs)
- TSB 的通函
- 会议、研讨会和讲习班
- 最新消息
- 其他内容

联系地址

itu.int 网站提供有关国际电联和国际电联标准化部门的所有信息。

通过下列标题和电子邮件地址，您可以查到某些关键领域的更多信息：

ITU-T 总体介绍：

itu.int/ITU-T

电信标准化局：

itu.int/ITU-T/info/tsb

电子文件处理 (EDH)：

itu.int/ITU-T/edh

电子邮件：tsbedh@itu.int

研究组：

itu.int/ITU-T/studygroups

成员：

itu.int/ITU-T/membership

会议：

itu.int/ITU-T/activities/meetings

会议登记:

电子邮件: tsbreg@itu.int

宣传推广处:

电子邮件: tsbpromo@itu.int

TIES 帮助台:

电子邮件: helpdesk@itu.int

了解有关细节-- 查找更多信息

有关 ITU-T 所采用的规则和程序的更多信息，见下列网站免费提供的 ITU-T A 系列建议书：

itu.int/rec/recommendation.asp?type=products&lang=e&parent=T-REC-A

这些内容亦可在下列网站提供的世界电信标准化全会 (WTSA) 通过的决议中查到：

itu.int/itudoc/ITU-T/wtsa-res

最后寄语...

我们希望指南能使各位有所受益。

如需更多份指南，请与 ITU-T 宣传推广处联系。欢迎读者就本指南的内容提出反馈意见并提出如何改善本指南的建议，请通过以下电子邮件地址与我们联系：

tsbpromo@itu.int

附录一– ITU-T 研究组和牵头研究组的活动

研究组

第 2 研究组 – 业务提供、网络和性能方面的操作问题

第 3 研究组 – 资费和结算原则，包括相关的电信经济与政策问题

第 4 研究组 – 电信管理，包括电信管理网 (TMN)

第 5 研究组 – 防止电磁环境影响

第 6 研究组 – 外部设备

第 9 研究组 – 综合宽带有线网与电视和声音传输

第 11 研究组 – 信令要求与协议

第 12 研究组– 网络和终端设备的端到端传输性能

第 13 研究组– 多协议和基于 IP 的网络及其网间互通

第 15 研究组– 光纤及其它传输网络

第 16 研究组– 多媒体业务、系统和终端设备

第 17 研究组– 数据网络和电信软件

SSG – “IMT-2000 及未来技术” 特别研究组

牵头研究组的活动

业务定义、编号和路由(第 2 研究组)

电信管理网 (TMN) (第 4 研究组)

综合宽带有线和电视网 (第 9 研究组)

智能网 (IN) (第 11 研究组)

服务质量和性能 (第 12 研究组)

与 IP 有关问题、B-ISDN、全球信息基础设施和卫星问题 (第 13 研究组)

接入网传输 (第 15 研究组)

光传输网络和技术 (第 15 研究组)

多媒体业务、系统和终端设备 (第 16 研究组)

电子商务 (第 16 研究组)

帧 中继 (第 17 研究组)

通信系统安全问题 (第 17 研究组)

语言和描述技术 (第 17 研究组)

IMT-2000 及未来技术和移动方面的问题
(特别研究组)

附录二 – ITU-T 如何工作--行政实体

参与技术工作的绝大多数代表无须介入与技术研究组并存的行政机构的工作，因此您可能对此不感兴趣。如若如此，请继续阅读下一节。但是，如果您有兴趣了解 ITU-T 的行政管理情况，则请阅读下列介绍关键机构的简要内容。

国际电联

国际电联全权代表大会

全权代表大会是国际电信联盟 (ITU) 的最高政策制定机构，每四年举行一次，负责制定国际电联的总体政策，通过为期五年的战略和财务规划并选举本组织的高层管理人员。换言之，全权代表大会是国际电联至关重要的活动，各会员国一同在该大会上确定国际电联未来将发挥的作用。

国际电联理事会

理事会的职责是在两届全权代表大会之间审议广泛的电信政策问题，以确保国际电联的活动、政策和战略能够充分满足当今充满活力且迅速变化的电信环境所提出的要求。同时，理事会亦制定一份有关国际电联政策和战略规划的报告。

此外，理事会负责确保国际电联工作日常运转的顺利进行，负责协调各种工作计划，批准预算并监控财务活动和支出。

ITU-T

世界电信标准化全会 (WTSA)

世界电信标准化全会每四年举行一次，负责确定 ITU-T 的总体方向和组织结构。该全会制定本部门的总体政策，设立研究组并批准研究组下一个四年周期的工作计划，同时任命各研究组的主席和副主席。

世界电信标准化全会的成果是一套决议，可在下列网站查到：

itu.int/itudoc/itu-t/wtsa-res

电信标准化顾问组 (TSAG)

在两届世界电信标准化全会之间，ITU-T 通过电信标准化顾问组灵活开展工作。该顾问组负责审议本部门的工作重点，工作计划、运作、财务问题与部门战略。同时顾问组还跟进工作计划的完成情况，重组并成立 ITU-T 研究组，为各研究组提供指导原则，向电信标准化局主任提供意见和建议，并制定有关组织和工作程序的 A 系列建议书。

附录三 –注册使用 TIES

如何注册使用 TIES:

国际电联的 TIES 服务仅免费提供给符合下列一条或多条条件的个人或公司:

使用 TIES 需具备的资格

1. 贵公司为国际电联的部门成员。欲了解更多信息, 请访问下列网站:
itu.int/aboutitu/smallm.html
2. 您为国际电联某一会员国的常驻代表团工作。
3. 您在国际电联某一会员国的政府主管部门工作。请通过下列网站来确认贵国是否是国际电联会员国:
itu.int/aboutitu/bigm.html

如您为国际电联某一会员国的常驻代表团或政府主管部门工作, 请向我们发送查询电子邮件(helpdesk@itu.int), 说明您在国际电联参与活动的领域, 并要求得到一份 TIES 注册表。

获得 TIES 账号

如您符合条件，请将电子邮件发至 TIES 使用问询台(helpdesk@itu.int)，并附上以下注册信息。填写申请表后不一定能立即得到答复，特别是在举行会议或大会期间。

To(致)：helpdesk@itu.int

Subject(主题)：TIES User(TIES 用户)

Registration Form(注册表)

Please create a TIES account for me. My information is as follows(请为我设立一个 TIES 账号。我的个人信息如下)：

Title(职务):
First Name(名):
Last Name(姓):
Job Title(职务):
Org/Company(组织/公司):
Dept/Service(部门/处室):
Address(地址):
Country(国家):
Telephone(电话):
Fax(传真):
Telex(电传):
Email(电子邮件):
Participation(所参与的具体活动):
课题 4/第 15 研究组

我们将通过邮局给您寄去您的用户名和密码。

附录四 – 电子邮件交流机制(Email reflector)和非正式 FTP 域的接入

使用条件

您必须拥有按照附录三注册的 TIES 的用户名和密码。

下例说明如何申请使用 Q4/15 课题的 EDH 设施:

申请使用程序 1

电信标准化局制定了申请使用 email reflectors 的网上表格:

itu.int/ITU-T/studygroups/com15/edh/subscribe.html

对于 Q4/15 课题, 选择 tsg15q4

并选择下面的选项:

Request access to the SG's informal FTP area (IFA) ?

(要求访问总秘书处的非正式 FTP 域 (IFA) ?)

以便访问 Q4/15 课题的文件档案。

申请使用程序 2

将下列信息发送至 TSB-EDH
(tsbedh@itu.int) 以便申请使用 Q4/15 分发
清单, 并要求访问第 15 研究组的非正式
FTP 域

To (致): `tsbedh@itu.int`

Subject (主题): `SG15/Q4 Mailing
list and IFA Request`

Mailing list to subscribe to (申
请使用的电子邮件邮寄清单):

`SG15/Q4 (tsg15q4@itu.ch)` 和非
正式 FTP 域 (IFA)

Full Name (姓名):

Company (公司):

Address (地址):

Personal e-mail address (个人电子
邮件地址):

TIES username (TIES 用户名):

附录五--日内瓦各会议厅的局域网接入

ITU-T 使用的所有会议厅以及供代表使用的其他地方均配有局域网接入。通过这些接入，可以登录 TIES 和因特网，并方便地获取会议文件。

有线局域网设施

在 Montbrillant 大楼的会议厅和国际电联塔楼地下 2 层及 Montbrillant 大楼 2 层均配有以太网 (10baseT) 局域网设施。

国际电联服务器自动分配 IP 地址。有关配置的信息请参见下列网站:

itu.int/ITU-T/edh/edh-faqs

无线局域网设施

接入国际电联的无线设施

国际电联目前在其各主要会议厅均安装了 802.11b 无线局域网 (塔楼的 A、B、C 会议厅, des Pas Perdus 大厅; Montbrillant 大楼的 H、K、L、M 会议厅和 2 层休息处, 以及日内瓦会议中心的大多数会议厅), 接入点为 11 Mb/s 2.4 GHz。代表使用插有无线局域网卡的手提电脑即可与此

无线网络连接。可以使用任何 Wi-Fi 认证的无线卡，但我们建议使用市场上知名厂商生产的 128 比加密卡，以尽量避免出现问题，缩短故障排除时间。

购买无线卡

当您自己购卡时，需确保无线卡与 Wi-Fi 802.11b 兼容并带有 128 比加密（尽管目前国际电联未使用加密，但今后可能会强制要求加密，且大多数卡目前均具有加密功能）。国际电联书店出售的无线卡数量有限，每个价格为 250 瑞士法郎，一经售出，不予退货。

下列网站提供 Wi-Fi 认证卡一览表供参考：

wirelessethernet.org/certified_products.asp

国际电联的无线配置参数

为了安装无线卡，取决于所用的操作系统和所购买的卡的情况，您可能需要获得管理人员特权才能登录。

为与国际电联的无线网相连接，需在您的手提电脑上进行如下配置：

1. 将大小写字母敏感的 SSID 设为 "ITUdelg"。
2. WEP 加密：OFF。国际电联目前尚未使用 WEP 加密。
3. 操作模式：基础设施 (非 Ad-Hoc)。
4. 为客户启动 DHCP，以便自动获得 IP 地址和其他网络参数。

有关安装细节，请参阅购卡时商家提供的安装说明。

非国际电联接入点

如果规划不妥，无线信道会相互干扰，因此严禁使用不属于国际电联的接入点。如果有个人接入点，请不要在国际电联内使用。

索引

替换批准程序	3
书店	35
产品目录	4
CCITT (国际电报电话咨询委员会)	2
主席	12
CICG (日内瓦国际会议中心)	32
集体函	32
集体函	29
联盟	39
联系地址	44
文稿	20
理事会	52
网吧	36
数据库	41
迟到文稿	21
发展部门	1
文件	20
下载	23
EDH (电子文件处理)	25, 27
编辑人	13
电子文件处理	17

电子邮件	17, 28
e-mail reflector	28
传真	37
论坛	39
FTP	17
FTP 接入	30
日内瓦	32
旅馆	36
非正式 FTP 域	28
知识产权	42
国际电信联盟	1
ITU-D	1
ITU-R	1
ITU-T	1
局域网接入	24, 34, 61
牵头研究组	5, 7, 14, 48
联络声明	21
地图	32
Montbrillant 大楼	33, 35
文件格	34
全权代表大会	51
课题	5, 14, 15

无线电通信部门	1
报告人	12, 15
报告人组	16, 25
建议书	ii, 4, 5, 21, 23
登记	32
注册	32, 33
报告	22
决议	18
餐厅	32, 35, 36
特殊项目	5, 7, 14
研究组	6, 47
在瑞士使用的电源插头	35
电信	8
电信标准化局	8
电信标准化部门	1
电话	37
临时文件	21
TIES 接入	24
TIES 注册	55
塔楼	33, 35
TSAG (电信标准化顾问组)	53
TSB (电信标准化局)	8

联合国各办公楼	32, 36
Varembé 办公楼	35
万维网接入	28
网站	43
白色文稿	20
无线局域网	61
工作计划	41
工作组	6, 12
世界电信标准化全会	6
WTSA (世界电信标准化全会)	52